

Genre du véhicule <b>Roulotte de camping</b>	Marque <b>DETHLEFFS</b>	Type <b>Camper</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>9196 03</u>
---	----------------------------	-----------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION **"Camper" à l'arrière et sur plaquette du constructeur, à droite, à l'intérieur sur socle du caisson**

Numéro du châssis frappé **à l'avant en haut sur timon + sur plaquette du constructeur**  
 Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_  
 Constructeur **DETHLEFFS, Isny-Wttbg. (D)** Importateur **D. Tanner, Zurich + Indarco SA, Lausanne**

CHASSIS Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 Entraînement \_\_\_\_\_  
 Direction \_\_\_\_\_ Assistance \_\_\_\_\_  
 Frein de service \_\_\_\_\_  
 Frein auxiliaire **méc., exp. int. tringle/** Ralentisseur \_\_\_\_\_  
 Frein stationn<sup>t</sup>. **câble, levier av. segment, câble de sécurité**  
 Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_  
 Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem.<sup>t</sup> **sphérique** Vitesse max. \_\_\_\_\_ km/h

MOTEUR Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_  
 Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
 Type \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
 Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-impôt \_\_\_\_\_  
 CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Refroidissement \_\_\_\_\_  
 Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Amortissement bruit \_\_\_\_\_

CARROSSERIE Forme \_\_\_\_\_ Nombre portes 1 +  
 [couvercle  
 Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

DIMENSIONS Voie AV 1350 AR \_\_\_\_\_  
 Diam. braquage G \_\_\_\_\_ DR \_\_\_\_\_  
 Empattement \_\_\_\_\_ / ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )  
 Dimensions ext. \_\_\_\_\_ Dimensions int. \_\_\_\_\_  
 Longueur 2600  
 Largeur 1780  
 Hauteur 1550  
 Porte à faux AV 1690 (essieu-disp. accouplém<sup>t</sup>)  
 AR 910  
 lat. \_\_\_\_\_

<u>POIDS</u>	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	<u>TOTAL</u>
A vide	<u>20</u>	_____	<u>280</u>	<u>300 +)</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	_____
Garantie fabr.	<u>50</u>	_____	<u>400</u>	<u>400</u>
Dimens. pneus	<u>4.00-10</u>	_____	_____	_____
Charge p. essieu	_____	_____	<u>450</u>	<u>(2,5 atü)</u>
	de l'ensemble			_____ kg
Poids maxi remorquable	_____	_____	_____	_____

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit 2/JOKON K11664 Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ ULO K 33337 Catadioptrés 2/ AV=blancs  
 Feux stop 2/ séparés AR = 2/ rge  $\Delta$   
 Eclair. plaque contr. 1/ comb. à gauche Plaque forme haute ~~XXXXXX~~  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2/ AR= séparés  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
2/ câles d'arrêt

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Roulotte de camping  
 Marque & type DETHLEFFS Camper  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 9196 03  
 Forme de la carr. Caïsson dépliant  
(tente d'habitation)  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide sel. bull. Carburant \_\_\_\_\_  
pesage CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 400 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

+ ) Poids à vide comprenant : Combinaison d'habitation avec table et 2 lits

Les dispositifs d'actionnement des vérins doivent être modifiés de telle façon qu'ils ne dépassent pas de plus de 20 mm le profil du véhicule.

Lieu et date de l'expertise  
Zurich, 30.7.68

La commission d'expertise